



Sport Centrum Siemensstadt (SCS)



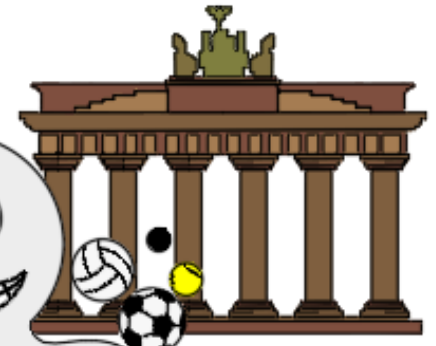
Herzlich Willkommen
im Berliner Golf Club Gatow e.V.



willkommen



Mini - Atomiade Berlin
09.06. -12.06.2023



#forschergeist



Good atmosphere at the Mini Atomiade



In December 2022, the Helmholtz-Zentrum Berlin company sports community invited the members of ASCERI (Association of the Sports Communities of the European Research Institutes) to the Mini Atomiade. The sports on offer were: Football, volleyball, tennis, badminton, running, golf, pétanque and bowling. Event partners were the Sport Centrum Siemensstadt (SCS), the Gatow Golf Club, the Boule Devant club and the Bowling Studio at Kaiserdamm.

The guests were accommodated at the Holiday Inn City West Hotel, which is just 700 m from the SCS and easily accessible on foot. The pétanque / boules court and the bowling studio are just as easy to reach with the nearby underground station Rohrdamm and we were able to drive the golf participants comfortably to Gatow with the HZB management's van. The ASCERI members' anticipation was great and the available places were quickly filled. In total, the event had 363 tournament participants and 51 volunteers, technical support and guests = 414 participants.

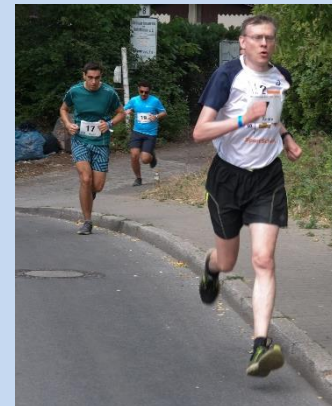


On Friday 09.06.2023 the time had finally come and we were able to warmly welcome the tournament guests from 18 European centers and 7 nations with the usual welcome packages. The guests were in a good mood and very excited about the upcoming event. For the opening evening, SCS restaurant manager Kreso surprised the guests with a Berlin buffet, which was very well received. Strengthened, the athletes listened to the friendly welcoming words of our H2B Managing Director Mr. Frederking and ASCERI Vice President Christoph Wilhelm before dancing into the evening to good DJ music.





On Saturday, June 10, around 9:00 a.m., the sports tournaments began. Football, tennis and badminton were played at the SCS and the 10 km run was started. Volleyball was played in a large school sports hall 15 minutes' walk from the SCS, the petanque players made their way to the boules court and the golf players were driven to the golf course.



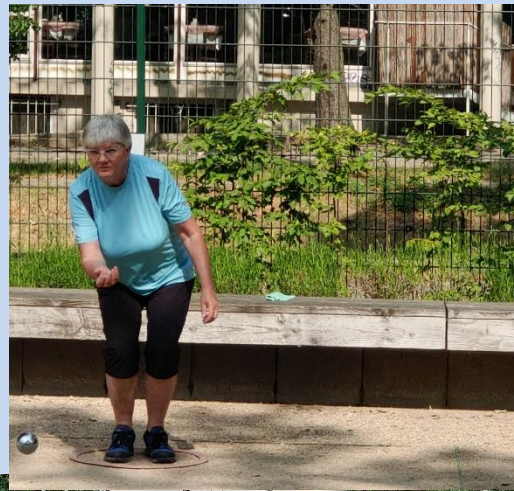














Delicious Berlin specialties from Kreso's buffet were served for lunch again and the golf, pétanque and bowling players were offered a good lunch on site.





On Saturday evening, the guests had time to explore Berlin's nightlife.

Whether they were well rested or not, on Sunday morning, June 11, the soccer, tennis, badminton, volleyball and golf players had to be back on the field to continue their tournaments. The bowling players made their way to the bowling studio.





Now the farewell evening was approaching. This time with a great barbecue buffet, prepared by SCS restaurant chef Kreso, before the award ceremony. The winners happily held their Berliner Weiße winners' trophies in their hands and were full of praise for the excellent catering and the very good conditions of the SCS sports grounds, the external sites and the accommodation at the Holiday Inn hotel. They praised the good organization and the friendly support of the organizers and volunteers. They danced and partied late into the night.







The event was a complete success! The BSG HZB board would like to thank the colleagues, all external helpers, the SCS, Boule Devant and the Golf Club Gatow for the good organization and care of the guests.



A big thank you also goes to our guests, of course. You were great and made our Mini-Atomiade a fantastic event!

Results of the tournaments

Place	Results
1.	CEA Grenoble
2.	GSI Darmstadt
3.	JRC Ispra
4.	BELGOPROCESS
5.	HZDR Rossendorf
6.	ESO Garching
7.	DESY Hamburg
8.	ESRF Grenoble
9.	KTE Karlsruhe
10.	HZ Berlin
11.	PSI Villigen <i>Winner Fair-Play-Trophy</i>
12.	ASCEA Saclay



Mini-Atomiade 10.6.-11.6.2023 Endstand des Volleyball-Turniers (Men and Mixed)

Platzierung	Team
1.	Cern - Geneva
2.	HZB - Berlin
3.	GSI - Darmstadt
4.	HZDR - Rossendorf
5.	PSI - Villigen
6.	Fusion f. E. - Barcelona
7.	JRC - Geel
8.	ESO - Garching



Platzierung Tennis / Ranking Tennis

1. CERN
2. Saclay/GSI/KTE
3. PSI Villigen
4. Fusion for Energy
5. Petten/HZDR/HZB
6. BELGOPROCESS



Platzierung Badminton / Ranking Badminton

1. ASCEA Saclay
2. CEA Grenoble
3. HZB / JRC Petten
4. JRC Ispra
5. PSI Villigen
6. ESRF Grenoble



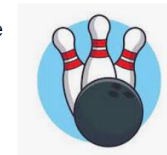
Platzierung Bowling / Ranking Bowling

Female

1. Irina Safiulina, CEA Grenoble
2. Andrea Dinkel, ESO Garching
3. Catherine Chazette, ILL Grenoble

Male

1. Thomas Linsinger, JRC Geel
2. Gerardo Avilia, ESO Garching
3. Carlos Guirao, ESO Garching



Mini-Atomiade 2023 - 10 km Run

Age Group Results Mini-Atomiade Lauf 10km (10.06.2023)



Place	Bib	Name	Age	Institute	Time
A (f)					
1.	26	Laurent, Karine	1992	ASCEA Saclay	00:45:47
2.	11	Kazantseva, Erika	1989	GSI Darmstadt	00:50:13
B (f)					
1.	8	Moravcikova, Martina	1981	HZDR Rossendorf	00:53:30
2.	14	Dartois, Mélanie	1985	CEA Grenoble	00:59:11
3.	28	Yela Bastidas, Fanny del Socorro	1982	JRC Petten	01:13:17
D (f)					
1.	13	Zeber, Ina	1962	GSI Darmstadt	00:59:41
A (m)					
1.	36	Walke, Daniel	1990	HZB	00:44:48
2.	5	Gøenen, Michiel	1997	BELGOPROCESS	00:47:57
3.	17	Patro, Maciej	1990	PSI Villigen	00:51:49
4.	19	Celestre, Rafael	1990	ESRF Grenoble	00:53:10
B (m)					
1.	24	Pierrot, Romain	1985	Fusion for Energy	00:40:07
2.	33	Grimm, Nico	1980	HZB	00:43:52
3.	27	Quintero, Diego F.	1985	JRC Petten	00:46:18
4.	15	Hax Damiani, Leonardo	1987	PSI Villigen	00:46:33
5.	3	Vandeputte, Jan	1979	BELGOPROCESS	00:47:46
6.	16	Acerbo, Alvin	1984	PSI Villigen	00:48:00
7.	18	Babic, Andrej	1986	PSI Villigen	00:49:32
8.	30	Pilbauer, Dan	1988	ESO Garching	00:54:00
9.	10	Katrik, Peter	1987	GSI Darmstadt	00:55:09
10.	23	Itulain, Marcos	1980	Fusion for Energy	01:04:00
11.	2	Kljuew, Sergej	1983	KTE Karlsruhe	01:05:27
C (m)					
1.	12	Adam, Thomas	1975	GSI Darmstadt	00:49:17
2.	7	Hell, Andre	1977	HZDR Rossendorf	00:49:49
3.	9	Worbs, Andreas	1977	HZDR Rossendorf	01:01:04
D (m)					
1.	29	Lundin, Lars Kristian	1967	ESO Garching	00:45:31
2.	1	Bernreuther, Alexander	1961	JRC Geel	01:01:04
3.	20	Lemoine, Yann	1966	ILL Grenoble	01:03:05
E (m)					
1.	37	Vessey, Trevor	1957	HZB	00:58:08

Anzahl Teilnehmer: 28

Seite: 1 von 1

Mini-Atomiade Pétanque

10. Jun 2023

Einschreibungsliste (Teams: 16)

Nr.	Team	Verein	Platz
1	Celia Venchiarutti, Jean Charles Beauverger	JRC Geel 2x	7.
2	Guy Auclair, Thomas Linsinger	JRC Geel 2x	8.
3	Kevin Vansonhoven, Steven Van Rompaey	BELGOPROCESS 2x	11.
4	Beno Ver Donck, Patrick Onckelinx	BELGOPROCESS 2x	10.
5	Damien Scortani, Steven Chazalette	ESRF Grenoble 2x	3.
6	Anastasia Molokova, Mariia Vlasova	ESRF Grenoble 2x	16.
7	Franck Charpenay, Virginie Guet	ILL Grenoble 2x	1.
8	Catherine Chazette, Thierry Chazette	ILL Grenoble 2x	5.
9	Christelle Schneider-Latrille, Eric Latrille	ILL Grenoble 2x	14.
10	Bartholomeus Baeyens, Fritz Dubi	PSI Villigen 2x	8.
11	Chiara Cristallo, Gioacchino Cristallo	PSI Villigen 2x	2.
12	Estelle Defois, Ireno Fernandez	Fusion for Energy 2x	6.
13	Dieter Schneider, Jens Naundorf	KTE Karlsruhe 2x	13.
14	Jörg Hell, Leonore Voigländer	HZDR Rossendorf 2x	12.
15	Andrea Dinkel, Gerardo Avila	ESO Garching 2x	15.
16	Carlos Guirao, Torsten Baensch	ESO Garching, bdb	4.



Golf Tournament Mini Atomiade 2023 - 10.-11.06.2023

Ergebnisliste

Einzel - Stableford; 36 Löcher, bis 2. Runde
nicht HCP-relevantes Gästeturnier



18-Loch Platz - BGCC Herren: gelb Par: 72 Slope: 126 Course: 71,3
Damen: rot Par: 72 Slope: 123 Course: 72,2

Stand: 11.06.23, 17:14 Uhr

Pl.	Name, Vorname	Club	HCP.	1.	2.	Tot.	+/-
Netto HCP bis --							
1	Conneely, Patrick	Ausland-Nuclea	20,0	36	31	67	+5
2	Kerckhove, Giovanni	Ausland-Nuclea	36,0	34	32	66	+6
3	De Rudder, Olivier	Ausland-Nuclea	20,0	35	29	64	+8
4	Lenaerts, Willy	Ausland-Nuclea	20,9	29	34	63	+9
5	Poesen, Marie Rose	Ausland-Nuclea	35,6	24	35	59	+13
6	Gobrecht, Jens	Schinznach Bad	36,0?	27	29	56	+16
7	Werelds, Saskia	Ausland-Nuclea	42,4	22	23	45	+27
8	Sterckx, Raf	Ausland-Nuclea	20,8	17	17	34	+38

Centers rating

Mini-Atomiade 2023 Berlin
Zentren Auswertung

Institutes registraton	Football SF	Tennis	Badminton	Volleyball	Golf	Bowling	Pétanque	Running	Ergebnis
	Platz/Punkte	Platz/Punkte	Platz/Punkte	Platz/Punkte	Platz/Punkte	Platz/Punkte Platz/Punkte	Platz/Punkte	Platz/Punkte Platz/Punkte	Punkte/Platz
						w m		w m	
ASCEA Saclay		2	1					1	3
BELGOPROCESS									
CEA Grenoble	1		2			1			2
CERN Genève		1		1					
DESY Hamburg									
ESO-Garching						2 2 3			
ESRF Grenoble							3		
Fusion for Energie								1	
GS/FAIR Darmstadt	2			3				2	
Helmholtz-Zentrum Berlin			3	2				2 3	
HZDR-Rossendorf								3	
ILL Grenoble						3	1		
JRC Geel					1 2 3	1			1
JRC Ispra	3								
JRC Petten									
KTE-Karlsruhe									
Nuclea Mole									
PSI Villigen	Fair Play	3					2		
Ansprechpartner	A. Klix C. Kiesel	C. Voigt	M.Abo-Bakr R. Bartmann	H. Meyer		H. Sommer	"Verein"	N. Grimm M. Eckert D. Naparty	